

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség:  
Vármegyeháza II. udvar  
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délelőtt  
Előfizetési ár:  
Negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P

## HETI SZEMLE

♂ Kitiltották Csehszlovákiából a leveinte cigarettákat, mert nevük miatt alkalmasak a magyar revízió népszerűsítésére. Ki hitte volna, hogy a leveinte cigaretta ilyen féltelmetes fegyverré nője ki magát? Csak egy biztos. Nem minden magyar cigarettának leveinte a neve, de azok, akik szívják, mind leveinte módon gondolkoznak, sőt azok is, akik semmiféle cigarettát nem szívnak, szintén készen állnak a „rágyújtás“-ra, hogy az oroszslánszivi cseheket mielőbb kifüstöljék.

+ Szaporodnak a magyar nevek napról napra. Zemplénavármegyéből is egyre többen kérelmezik idegenhangzásu nevük magyarosítását, akik tudják és érzik, hogy a jó magyar érzésnek külső megvallása fontos nemzeti érdek. Nem szabad többé előfordulnia, hogy a külföld az idegen hangzásu neveink miatt konzekvensen összetéveessen minket más népek fiaival.

△ Ötvenhat évvel ezelőtt indult el az Értől az Óceán felé a huszadik század nagy magyar vándorosa, Ady Endre. A délibábosok a ködvárosokban nagy részben nem értették meg annak idején a nagy költősenit, aki mint a magyar összeomlás korai félrevert harangja olyan ujszerű hangokat ütött meg, melyek szokatlanok és nyugtalanítóak voltak. De ma már mindnyájunké szegény Ady Endre, aki most ötvenhat éves lenne, ha a kataklizma dermedt telén el nem ragadták volna azok a fekete lovasok, akik az örök magyar halhatatlanságba ragadták fájdalmas sorsu tisztokörsét egy elhivatott, de végzetvert fajtának.

☆ Sulyos párbaj volt Budapesten a „sajtókuli“ kifejezés miatt. Amennyire eliteljük a párbajt, mint szegyeteljes középkori barbárságot, éppen annyira fel kell figyelniünk annak indító okára. Mert csak a kifejezés szokatlan. Itt vidéken is vannak egyes „hatalmasságok“, akiknek csak akkor jó az ujság, ha dicshimnusz iróluk és az ujságíró is csak addig ember, amíg az ő kicsinyes érdekeiket szolgálja. Ezért nem árt, hogy ez a kérdés felszínre vetődött.

□ Debrecen városa 6.000 pengőt szavazott meg a Bocskay futballcsapatának a magyar sport fejlesztése érdekében. Na és Sátoraljujhely város vajjon mennyi segínyt juttat a város színeit képviselő sportegyesületnek? Találják ki! Fizetünk ugyanannyit.

## Zemplénavármegye lázasan készülődik a miniszterelnök fogadására

Érkezésének napja még nincsen megállapítva

Megirtuk, hogy Gömbös Gyula miniszterelnök, a Nemzeti Egység vezére december első felében Sátoraljujhelybe érkezik a párt ünnepélyes vármegyei zászlóbontására.

Eredetileg úgy volt, hogy a miniszterelnök december első napjaiban érkezik városunkba,

közbejött események miatt azonban el kellett halasztania utazását.

Érkezésének napja lapzártakor sincsen még véglegesen megállapítva, azért arról csak legközelebbi számunkban számolhatunk be.

## Hazafias érzésben

### nem lehet köztünk különbség!

mondotta dr. Kozma György főispán a Zemplénavármegyei Nemzeti Kaszinó elnöki tisztébe történt beiktatásán

Ünnepi eseménye volt vasárnap a Zemplénavármegyei Nemzeti Kaszinónak, mely rendkívüli közgyűlés keretében választotta meg új elnökét.

Az elnökválasztó közgyűlés iránt rendkívül nagy érdeklődés nyilvánult meg. A Kaszinó tagjai csaknem teljes számban felvonultak az ünnepélyes aktusra.

Az ünnepi közgyűlést dr. Domján Elek ügyvezető alelnök nyitotta meg, aki részletezve az elnöki szék megüresedésének körülményeit, rámutatott a választás nagy fontosságára, majd közölte a közgyűlés tagjaival a választmány azon javaslatát, hogy a Kaszinó elnökévé dr. Kozma György főispán választassék meg.

A közgyűlés egyhangú lelkesedéssel és percekig tartó ünnepléssel nyilvánította elnökévé a főispánt, akit a gyűlés határozatából küldöttség kérésével felhivatalában, hogy meghívja őt az elnöki tiszt elfoglalására. A küldöttség tagjai voltak Zboray Károly nyug. miniszteri tanácsos alelnök, Bernáth Aladár alispán, dr. Orbán Kálmán polgármester, Lehoczky Sándor ny. törvényszéki elnök, dr. Chudovszky Móric közkórházi igazgató, Emödy László ny. törvényszéki tanácselnök, Petreczky

Jenő kir. tanfelügyelő.

A Kaszinóba érkező főispánt nagy lelkesedéssel és ünnepléssel fogadták a Kaszinó tagjai. Dr. Domján Elek ügyv. alelnök köszöntötte az új elnököt, aki az elnöki széklet a következő szavakkal foglalta el:

— Meghatva mondok köszönetet azért a megtisztelő bizalomért, melynek a tisztelt közgyűlés bizonyosságát adta azáltal, hogy engem a Zemplénavármegyei Nemzeti Kaszinó elnöki tiszttségére emelt. Ez a kitüntető bizalom nekem különösen jól esik, mert olyan férfiak részéről jött, akiknek szimpátiájára mindenkor nagy súlyt helyezek, de különösen azért, mert azt hiszem, hogy a tisztelt közgyűlés az én személyem kiválasztásánál nemcsak az általam betöltött főispáni méltóságot nézte, hanem az embert is s a választás tényével bizonyítványt adott nemzeti érzésem, hazafias gondolkodásom és magyar fajszeretetem kifogástalanságáról.

— Amidőn a Zemplénavármegyei Nemzeti Kaszinó elnöki székét elfoglalom, mindenekelőtt ünnepelesen fogadom, hogy a nemzeti gondolat és a keresztény erkölcs és világnézet alapján állva, csekély tehetségemet minden-

kor azon eszmények szolgálatába fogom állítani, amely eszmények ezt az intézményt annak idején létrehozták, felvirágoztatták és ma is összetartják. Amikor eszményekről beszélek, nem gondolok a napi politikára. Lehet, hogy politikai felfogás tekintetében különbségek vannak közöttünk. Ha így is van, ez nem jelent semmi bajt, mert ez a Kaszinó nem politikai, hanem társadalmi egyesülés. A napi politika kérdéseiről vallhatunk különböző véleményeket, de nem lehet közöttünk különbség a hazafias érzésben és feltétlenül szükséges, hogy e Kaszinó valamennyi tagját egy és ugyanazon keresztény és nemzeti világnézet hassa át. Ez a keresztény és nemzeti világnézet az én fő programom, mint ahogy közéleti pályámon is ezt tekintem vezércsillagomul, mert meggyőződésem szerint a nemzeti újjászületéshez vezet.

— Bár a mi Kaszinónk csak pár évi multra tekinthet vissza, mégis működését, életét kiforrott céltudatos irányelvek jellemzik s egészben véve jól megalapozott, virágzó kulturintézménynek mondható. Hogy ez így van, az elsősorban Domján Elek ügyvezető alelnök ur Öméltóságának az érdeme, ki kezdettől fogva hivatott vezére volt ennek a társaságnak. Domján Elek igen tisztelt barátomat éppen ezért arra kérem, hogy az elnöki szék betöltése folytán ne érezze most már felmentve magát ettől a vezérszereptől, hanem folytassa építő munkáját s bennem csak a jóbarátot nézze, aki őt támogatni mindenkor készen áll. A Kaszinó összes tagjait pedig arra kérem, legyenek irántam feltétlen bizalommal s biztosítom Önöket, hogy bennem csalódnai nem fognak.

— Midőn megválasztásomat még egyszer megköszönöm, kérem a Kaszinóra és a Kaszinó minden tagjára a magyarok Istenének bőséges áldását.

Hatalmas éljenzés fogadta az új elnök szavait, akit a közgyűlés berekesztése után is még sokáig ünnepeltek meghitt hangulatban.

## „Ma minden magyarnak egy táborba kell tömörülni!”

A Bodrogköz ünnepélyes társadalmi összefogásának jegyében ment végbe Janka Péter kormánytanácsosi okmányának átadása

Szerdán délelőtt ünnepélyes ke-  
retek között adta át dr. Kozma  
György főispán Janka Péter nagy-  
rosvági református lelkésznek a  
m. kir. kormánytanácsosi kineve-  
zési okmányát a ricsei község-  
házán.

Az ünnepélyes átadás alkalmá-  
val a messze környék községeiből  
összesereglett közönség meleg ün-  
neplésben részesítette a népszerű  
és közkedvelt lelképásztort, aki 20  
évi lelkészi működése alatt az  
egyház és közélet terén szerzett  
érdemeiért nyerte a kitüntetését.

Dr. Kozma György főispán a  
következő szavakkal adta át a ki-  
tüntetettnek a kinevezési okmányt.

— Régi kutyabőrös okiratokban  
olvashatjuk a legfelsőbb kitünté-  
tések azon indokát, mely szerint  
semmi sincs, ami az embereket  
jobban buzdítaná az erényekre,  
mint az a tudat, hogy az érde-  
mekre méltó jutalmak vannak ki-  
tűzve. A kitüntetések erkölcsi cél-  
zata ma is az: megjutalmazni az  
érdemeket és ezáltal buzdítani  
mindenkit az érdemes életre és a  
köz szolgálatára.

— Magyarország Kormányzója  
Nagyságodat a m. kir. Kormány-  
tanácsosi címmel méltóztatott ki-  
tüntetni. Ez a magas kitüntetés  
szintén kiváló érdemek jutalmazá-  
sát célozza. Nagyságod közéleti  
működése, akár lelképásztori, akár  
társadalmi, vagy gazdasági vonat-  
kozásban túlhaladta azt a mérté-  
léket, amit egyszerűen kötelesség-  
teljesítésnek szoktunk mondani,  
ugyannyira, hogy a legmagasabb  
helyen is észrevették azt. Elmond-  
hatjuk, hogy Nagyságod azzal a  
talentummal, amit Istentől kapott  
szépen és jól sáfárkodott, hiven  
szolgált az Isten dicsőségét, ha-  
zánk és nemzetünk javait.

— Én Nagyságodat úgy ismer-  
tem meg, mint aki a távol vége-  
ken a magyar nemzeti gondolat  
és öncéluság erős harcosa, akire  
a nemzeti újjászületésért vívott  
harcunkban mindenkor számítani  
lehet. Kérem, hogy legfőbb urunk  
magas kitüntetéséből merítsen  
ujult erőt a további küzdelemre  
s higgye velem együtt, hogy meg-  
érjük még ennek a békés eszkö-  
zökkel vívott harcnak a gyümöl-  
csét: a boldog Nagy-Magyaror-  
szágot!

Janka Péter meghatott szavak-  
kal köszönte meg a főispáni üd-  
vözlést.

— Nem tagadom boldog va-  
gyok e megtisztelő kitüntetés bir-  
tokában. Nem magamért, az én  
gyarló, igénytelen személyem miatt  
érezem ezt a boldogságot, hanem  
azért, mert úgy gondolom, hogy

az én érdemtelen személyemet  
ért kitüntetés fénye visszahull arra  
a 2 gyülekezetre, községre, intéz-  
ményekre és szervekre, ahol az  
Isten számomra munkateret jelölt  
s jóakaratu és megértő munka-  
társakkal megajándékozott; visz-  
szahull arra a zajtalanul, de hű-  
séggel munkálkodó lelkészkedő  
papságra, amelynek köréből most  
csekélységet érte a kitüntetés,  
hogy a legmagasabb hely bennem  
és rajtam keresztül elismerését nyil-  
vánítsa a rei. papság munkája  
és szolgálatai iránt.

— Ezért vagyok én boldog s  
ezért köszönöm meg mélységes  
hódolattal és hálával a Kormányzó  
Ur Ódméltóságának s a Kormá-  
nyának a kitüntetésben rejlő  
elismerését és megbecsülését. De  
meg kell köszönni Óméltóságá-  
nak, vármegyénk mindnyájunk ál-  
tal szeretett és nagyon becsült  
Főispánjának, hogy ezt a kitünté-  
tést még értékesebbé tette reám  
nézve azáltal, hogy annak  
átadását személyesen volt kegyes  
eszközölni. De hálával adozom  
mindazoknak is, akik ezen a mai  
napon örömben osztozni ide  
egybesereglettek.

— Méltóságos Főispán Ur!  
Magyar Testvéreim! Mi mindany-  
nyian a mai szomorú magyar sors-  
közösség hordozói vagyunk, mi  
mindannyian vágyva vágyunk egy  
szébb és boldogabb jövő után.  
Ez a szébb, boldogabb jövő  
csak akkor fog elkövetkezni, ha  
részemülünk arra, hogy  
*ma minden magyarnak egy  
táborba kell tömörülnie, szét-  
törhetetlen egységbe kell ko-  
vácsozódnia*

s így egymást segítve, megértve  
kell a nagy, szent közösségekért  
munkálkodnia.

Arra kérem az én jó Istenemet,  
hogy életemet kegyelme által tisz-  
títsa meg, hogy — ha csekély  
mértékben is — hozzájárulhassak  
ahhoz, hogy a Krisztus ereje által  
ujra feltámadhasson Nagymagyar-  
ország s annak régi határain be-  
lül egységbe forrva boldog és  
megelégedett lehessen újra a  
magyar!

Vitéz Puskás Lajos tanító, a  
Nemzeti Egység Pártjának nagy-  
rosvági vezető titkára Nagyroz-  
vagy község nevében köszöntötte  
az ünnepeltet:

— Még élénken él emlékeze-  
temben, hogy 1916-ban a nagy-  
rosvági ref. lelkész lak udvarán  
ugyanígy állottunk szemben egy-  
mással. Amikor is a község nevé-  
ben lelkész hivatalának elfoglalá-  
sakor ezzel az áldással köszön-

töttem: legyen áldott a községbe  
való bejövése s legyen áldott min-  
den igaz lépése és cselekedete!  
Ugyanakkor kértem arra, hogy e  
nép érdekében ne sajnáljon semmi  
munkát és fáradságot, mert ez a  
nép, amely előljáróit ennyire tisz-  
teli és szereti s hozzá hűséges  
és ragaszkodó, az a nép minden  
fáradságot megérdemel s azért  
semmi fáradság sem sok. Azóta  
17 hosszú esztendő ment el felet-  
tünk, amely tele volt küzdelmek-  
kel és megpróbáltatásokkal, ezek  
a megpróbáltatások sem vették  
el azonban Nagyságod munka-  
kedvét, hanem fáradhatatlanul

munkálkodott a közös, nemes cé-  
lok érdekében.

— A mai napon nemes büszkeség  
és kimondhatatlan öröm tölti el  
minden nagy és kisrosvági ember  
szívét és lelkét a kitüntetés alkal-  
mából s hálásan s mély hódolat-  
tal gondol arra, aki azt adta, Ma-  
gyarország Főméltóságú Kormány-  
zójára.

Az ünnepélyes aktus után Bor-  
nemisza Miklós főszolgabíró ebé-  
det adott az ünnepelt tiszteletére,  
melyen Janka Károly cigándi ref.  
lelkész, kormányfőtanácsos köszön-  
tötte a vármegye főispánját.

## Illésházy Endre temetése

„Élete a kötelességteljesítések láncolatából állott”

A vármegyei közéletnek ismét  
egy érdekes és értékes tagja dőlt  
ki az élők sorából. A régi béke-  
beli évek harcos purifikátora mint  
megbékélt szakember fáradhatat-  
lanul munkás élet után tért örök  
pihenőre.

Illésházy Endre kir. gazdasági  
tanácsos, nyugalmazott községi  
főjegyző, a Zemplénavármegyei  
Gazdasági Egyesület ny. igazga-  
tója 76 éves korában, házasságá-  
nak 47-ik évében november hó  
26-án este hunyt el hosszabb be-  
tegeskedés után. A vármegyeháza  
udvarán november hó 28-án dél-  
után tartott meg a bucsuztató  
gyászszertartás, mely után a meg-  
boldogultat Miskolcra szállították,  
ahol a mindszenti sirkertben he-  
lyezték örök nyugalomra. A gyá-  
szoló közönség sorában ott volt  
sokak között Bernáth Aladár alis-  
pán, báró Waldbott Frigyes, báró  
Waldbott Kelemen, vitéz Csátaljay  
János zászlóaljparancsnok stb.

A gyászszertartáson Kiss Ernő  
ref. esperes megindító bucsuzta-  
tója után dr. Mizsák József vm.  
főjegyző bucsuztatta az elhunytat  
a Zemplénavármegyei Gazdasági  
Egyesület nevében, mondván töb-  
bek között a következőket:

— A megboldogult mondhatni  
egész férfikorát közpályán mun-  
kában töltötte el.

— Élete a kötelességteljesíté-  
sek szakadatlan láncolatából állott.  
Kötelességteljesítő volt mint csa-  
ládapa, mint honpolgár és tisz-  
viselő egyaránt.

Pályáját katonaságnál kezdte.  
1878-ban Bosznia-Hercegovina  
okkupációjában zászlósi rangfoko-  
zatban részt vett és mint ilyen  
egyik haditettért nagy ezüst érem  
kitüntetésben részesült. Állampol-  
gári kötelességeit tehát komolyan  
vette. A férfiúi kötelességteljesi-  
tésnek, a hazaszeretetnek ugyanis  
igazi attribútuma a véráldozat  
iránti készség.

— Hogy hazáját, fáját igazán  
szerette, azt csak azok tudhat-  
ják igazán, akik őt a Károlyi for-  
radalom idején keseregni hallot-  
ták. Illésházy Endre temperamen-  
tumos természet volt, de a szél-  
sőségeknek sohasem volt a ba-  
rátja és akkor, amidőn a Károlyi  
forradalom és a kommünnek nap-  
jaiban az opportunista meg tud-  
ták találni a maguk számítását, ő  
sehol sem volt található. A kom-  
munizmus kitörésekor szökte me-  
nekült Ujhelyből, pedig reá a

„burzsoa“ elnevezés igazán nem  
illet.

— Akik őt közelről nem ismer-  
ték, talán nem is voltak képesek  
mindenben megérteni. — Teljes  
életében egyszerűen élt és habár  
egész életét munkában töltötte el,  
szegényen halt el.

— Mint tisztviselő sokszor éjt-  
napot egygét tett, hogy munkakö-  
rében, amelyet magára vállalt, a  
rábízottakat teljesítse és a kitűzött  
cél eléréje.

— Hogy a Zemplénavármegyei  
Gazdasági Egyesület — amelynek  
vagyon a hadikölcsönökbe való  
befektetés folytán a háboru után  
semmivé lett, — a forradalmi  
idők és a kommunizmus meg-  
dőlte után, amikor nagy Zemplé-  
navármegye, amelynek területéről  
rekrutálódtak valaha az egyesület  
tagjainak száma, csonka Zemplén-  
vármegyére zsugorodott össze,  
aránylag oly rövid idő alatt újjá-  
szerveztetett és munkáját megkez-  
dette, az nagyrészen a megboldo-  
gult érdeme.

— Amikor most ravatalára há-  
lánc és köszönetünk koszoruját  
elhelyezzük, arra kérjük a Magya-  
rok Istenét, adjon a megboldogult-  
nak csendes nyugalmat, nekünk  
ittmaradottaknak pedig engedje  
megérnünk Trianon revízióját s  
vele a magyar igazság diadalát.



**61. Jótékonycélu  
m. kir. Államsorsjáték!  
HUZÁSA**

**már december 29-én.**  
Vegyén még ma sorsjegyet.  
**Főnyeremény 40.000 arany-pengő**  
ezenkívül 17 ezer különböző nyere-  
mény.

Sorsjegy ára:  
Egész P 3 — Fél P 150  
Kapható minden bank, sorsjegyzet-  
letben, dohánytözsdeben stb. Vala-  
mint a Pénzügyigazgatásnál Buda-  
pest, V. Szalay u. 10-12.

## Megrágalm

A bírósági tár

Sátorajaujhe  
sadalom rákfen  
galmazó eddig  
békéjét zavarta  
kedett hitvány  
tisztviselőt is n

Néhány hét  
ilyenmü kísérle  
a város főjegyz  
helyettes volt a  
telen rágalma  
törével leterite

De a hitvan  
sérlet maradt  
sebb bizonyítá  
lyebb folt ser  
József egyéni é  
letén. A rágaln  
az ismeretlen

Az érdeke  
egyébként a k

A miskolci  
egy névtelen fe

meg dr. Prihod

jegyző, hogy

kozik. A kam

a helybeli kir. j

hivatalból ind

dr. Prihoda Jó

Mester Dezs

## Egy fiata

Jelentettük  
a helybeli álla

gatói szobáját

dikára virradó

erőszakkal be

szekrényből k

lopott. A tette

a rendőrség s

indított, de e

már ugylátszó

betörőt nem

szolgáltatás,

a véletlen ké

Az aszódi

tósága ugya

a helybeli á

— Taká

jászóli pré

kács Meny

post, Sátor

nagy szülő

montrei re

szenvetés

dapesten,

meghalt. V

ország kult

vezető egy

élők soráb

tartott szé

Bár az ura

goruan táv

den politik

dóan gyan

tásnak vol

szívbajt id

lemondott

Balatonfüre

Decem  
házba

## Megrágalmazták névtelen levélben dr. Prihoda József városi főjegyzőt

A bírósági tárgyalás teljes elégtételt szolgáltatott a főjegyzőnek

Sátoraljaujhely városában a társadalom rákfenéje, a névtelen rágalmozó eddig csak házassételek békéjét zavarta fel és nem merészkedett hitvány fulánkjával köztszövetséget is meggyanusítani.

Néhány hét előtt történt az első ilyen kísérlet. Prihoda József dr. a város főjegyzője, polgármester-helyettes volt a célpont, akit a névtelen rágalmozó mérgezett hegyű törvényt leteríteni szeretett volna.

De a hitvány kísérlet csak kísérlet maradt. Dacára a legszélesebb bizonyításnak, a legcsekélyebb folt sem esett dr. Prihoda József egyéni és tisztviselői becsületén. A rágalmozó visszapattant az ismeretlen rágalmozóra.

Az érdekes eset előzményei egyébként a következők:

A miskolci ügyvédi kamaránál egy névtelen feljelentő azzal vádolta meg dr. Prihoda József városi főjegyzőt, hogy zugirászattal foglalkozik. A kamara áttette a levelet a helybeli kir. járásbíróhoz, ahol hivatalból indult meg az eljárás dr. Prihoda József ellen.

Mester Dezső kir. járásbíró pén-

teken, november 30-án tárgyalta folytatólagosan az ügyet, amelyen úgy a kir. ügyészség, mint dr. Adriányi Béla által az ügyvédi kamara is képviselve volt.

Felvonultak a névtelen feljelentő által megnevezett tanuk,

de még valószínűsíteni sem tudta egyetlen egy sem, hogy dr. Prihoda József zugirász-kodott volna.

Itélethozatalra nem került a sor, mert dr. Lee Tibor kir. ügyész a vádat elejtette, megállapítva azt, hogy a feljelentés teljesen alaptalan, azt csak gonosz rosszindulat, bosszu sugalmazta. Az ügyvédi kamara képviselője, dr. Adriányi Béla a pótmagánvádat nem vette át.

A vádelejtéssel dr. Prihoda József városi főjegyzőt illetően a bűnügy lezárult. Nem zárult le azonban a névtelen rágalmozó ügye. Sőt. dr. Prihoda József ugyanis még az ügy járásbíróhoz tárgyalásán kérte az iratoknak a rendőrséghez való áttételét, mert rágalmozásért büntető feljelentést tesz egyelőre ismeretlen tettes ellen.

## Egy fiatalkoru az állami elemi iskola betörője

A pénz egyrésze is megkerült

Jelentettük annakidején, hogy a helybeli állami elemi iskola igazgatói szobájába november harmadikára virradó éjjel ismeretlen tettes erőszakkal behatolt és a bezárt szekrényből közel 450 pengőt ellopott. A tettes kézrekerítése iránt a rendőrség széleskörű nyomozást indított, de eredménytelenül. Már-már ugylátszott, hogy a vakmerő betörőt nem éri utól az igazságszolgáltatás, amikor a napokban a véletlen kézzre adta a tettest.

Az aszói javítóintézet igazgatója ugyanis kérdést intézett a helybeli államrendőrségi kapi-

tánysághoz, igaz-e, hogy az állami elemi iskolában november 3-án betörő járt és ott 450 pengőt zsákmányolt. A javítóintézet igazgatója azt is közölte, hogy az intézetből hetek előtt megszökött fiatalkoru növendék Cz. J. került meg, aki azt vallotta, hogy kóborlásai során Sátoraljaujhelyen járt és ott az állami iskolában betörést követett el. A zsákmányolt pénz egy része még birtokában is van.

A rendőrség azonnal választ adott az átiratra, egyidejűleg jelentést tett a kir. ügyészségnek a további intézkedések megteremtése céljából.

— Takács Menyhért dr. járszói prépost meghalt. Takács Menyhért dr. járszói prépost, Sátoraljaujhely város nagy szülőltje, a járszói premontrai rend feje, hosszabb szenvedés után szerdán, Budapesten, 72 éves korában meghalt. Vele a régi Magyarország kulturális életének egyik vezető egyénisége dőlt ki az élők sorából. Mindvégig kitartott székhelyén, Jászóváron. Bár az uralomváltozás óta szigorúan távortartotta magát minden politikától, mégis állandóan gyanúsításnak és zaklatásnak volt kitéve, ami szervi szivbajt idézett elő nála. Végül lemondott préposti tisztéről és Balatonfüreden keresett gyógy-

gyulást bajára. A rend budapesti házában fejezte be életét. Beszentelése az egyetemi templomban volt pénteken délelőtt 10 órakor. Szombaton délelőtt Gödöllőre szállították, ahol a rend sirkertjében helyezték örök pihenőre.

### Köszönetnyilvánítás.

Felejthetetlen drága feleségem elhalálása alkalmából mindazok, akik mélyszégyen fájdalommal vigasztalni igyekeztek, ezúton is fogadják a leghálásabb köszönetemet.

Remes Gyula.



## SALGÓTARJANI FOLYTONÉGOKÁLYHAK

tízzei bizonyítják évtizedek óta, hogy takarékosan fűthetők  
„PERPETUUM”  
„KALOR”  
„REX”  
hazai barnaszénrel

folytonégó kétaknás „GNOR”  
fatüzelésű folytonégó „ALIGNOR”

Raphatók Silbermann vaskereskedésében Sátoraljaujhelyen  
Gyártja: Budapest-Salgótarjáni Gépgyár és Vasöntő R. T.  
Budapest, Aréna-ut 128.

## A Pártból

A Nemzeti Egység mádi szervezete vasárnap népes gyűlést tartott *Littke Kálmán* elnökle alatt, aki megnyitóbeszédében rámutatott a német választások eredményének nagy jelentőségére. A nemzeti egység csodálatos ereje mindentörténelmi fordulatokat hoz. Ezért van szükség a magyarság egységére is, hogy ezekben a történelmi időkben érvényre juttassuk élni akarásunkat.



Vichter Hugó takarékpénztári cégvezető a gazdavédelmi rendeletet ismertette. Több szemléltető példával világította meg a rendelet nagy kedvezményeit. Stion és Kocsis kiscgazdák felszólalásai után *Darvas János* vezető titkar mutatott rá az összes magyar bajok közös forrására, a széthúzásra s a bajokból való gyógyulás egyedüli orvosságát a nemzeti egységben való tömörülésben jelölte meg. Lelkes szavait a nagy számban megjelent kiscgazdák élénk helyesléssel fogadták.

### Községi vezető titkároknak

A félévi jelentéseket sziveskedjenek mielőbb beküldeni az országos elnökséghez (Budapest, Eszterházy u. 30.)

A sárospataki és megyeszéki választókerületek községi vezető titkárai felkérletnek, hogy havi jelentéseiket sürgősen küldjék be a választókerületi titkároknak.

## Báró Láng Boldizsár körutja

Hétfőn, kedden és szerdán a Nemzeti Egység Pártjának összes bodrogközi szervezetei munkában voltak. Báró Láng Boldizsár ny. altábornagy, a kerület országgyűlési képviselője sorra látogatta a kerület községeit, amelyekben mindenütt hosszasan tárgyalt a párt-helyiségekben nagy számban összegyűlt emberekkel, akik kéréseiket és panaszait adták elő, melyeket részben a helyszínen elintézték, részben illetékes helyeken való elintézésre előjegyzésbe vett. Báró Láng Boldizsárt, aki ifj. Mailáth József gróf kerületi elnök és Molnár János vármegyei központi párttitkár társaságában tette meg a háromnapos körutat, mindenütt közvetlen szeretettel köszöntötték.

## SPORT

### Őszi forduló

Az I. osztályu bajnokság állása:

1. DVTK	9	7	2	—	39	12	16
2. SBTC	9	6	3	—	22	8	15
3. PBÜSE	9	6	—	3	22	15	12
4. SAC	9	3	3	3	22	22	9
5. DAC	9	4	1	4	17	20	9
6. PTK	9	4	1	4	16	25	9
7. SSE	9	2	3	4	17	20	7
8. MVSC	9	2	2	5	20	25	6
9. BTK	9	1	2	6	16	35	4
10. MESE	9	1	1	7	10	30	3

A sátoraljaujhelyi Máv Sport Club, a másodosztályu bajnokságban 12 induló között az első helyet harmadik helyet foglalta el. Pontszáma 14. Nyert 7 veszített 4 mérkőzést. Adott 31 kapott 16 gólt.

## Zempléniek Budapesten a

# METROPOLBA

szállnak. Rákóczi-ut 58.

150 kényelmes szoba hideg-meleg folyóvízzel, telefontal, rádióval, elektromos fényjelzésekkel.

Patináshírű kiváló konyha. Cigányzene. Virágoskert.

Szoba P 4-től.

Penzió P 9-től.

December 2-án este fél 9 órakor a sátoraljaujhelyi városi színházban a volt 10-es honvédek estje.

A bevétel az ezred özvegyeinek és árváinak alapját szolgálja. Jegyek a főtőzsdében

# HIREK

## Naptár.

András napján nálunk is nagyon sok helyen hajoltak izgatott és kipirult leányfejek a vízescserekből és lavorok fölébe, hogy a formátlan ólomcseppekkel következtesse nek jövendőbelijük foglalkozására. Az ólomöntés régi naiv szokás, de mint a romlatlan néplélek kedves babonája, egyik nemzedékről a másikra fennmaradt, hogy a régi jó magyar világ népies jellegzetességeit megőrizze számunkra. De nemcsak ólomöntésben, hanem egyéb beöntésekben is megnyilvánult most András napja a kedélyes névnapi estéken, sőt egyes tréfáskedvűek a rendőrséget is meggratulálták.

December 4-én ünnepli a keresztény világ Szent Borbála vértanú halálának emléknapját, aki „védőszentje a bányászoknak, erősegeknek, tűzérseknek” stb. Régekte őt hívták elsősorban segítségül zivatarban, tűzben és a halál óráján.

A képzőművészetekben három ablakkal ellátott toronnyal, ágyúcsővel, pálmával vagy szentségtartóval kezében van megörökítve. Francia hadihajókon képe a löporos kamrák felett van, miért is azokat még ma is Sainte-Barbe-nek nevezik. A miskolci Szondy tűzérsek december 9-én este 9 órai kezdettel a miskolci Koronában zártkörű Borbála-estet rendeznek. A Szondy-tűzérsek között sok zempléni fiu van.

Miklós mirai püspök igen népszerű szent ma is ugy keleten, mint nyugaton, amit a tiszteletére emelt számos templom és kápolna bizonyít. Az a keresztény szokás, hogy névnapija éjjelen a szülők gyermekeiket titokban megajándékozzák, azon a legendán alapszik, hogy Miklós püspök egy családnak 3 leányát, kik szegénységük miatt erkölcstelen életet akartak kezdeni, „elegendő pénznek ablakon való bedobása által” tisztességes házasághoz juttatta. Bensőséges családi ünnep ma a Mikulás és Krampusz érkezésének éjszakája, mikor ezer és ezer gyermek rakja ki izgalommal bizony sok esetben foltos kis cipőjét. Nekünk Magyaroknak természetesen különösen meleg ünnepünk Miklós napja, a magyar feltámadás hőseinek, Kormányzóknak névünnepe.

— **A Zempléni vármegyei Nemzeti Kaszinó ünnepi vacsorája.** A Zempléni vármegyei Nemzeti Kaszinó folyó évi december 5-én este 8 órai kezdettel a Kormányzó Ur Ó Főméltósága névünnepe és új elnökének beiktatása, továbbá fennállásának féltizedes évfordulója alkalmából ünnepélyes vacsorát rendez, melyre a

Kaszinó tagjait feleségeikkel együtt tisztelettel meghívja. Egy teríték ára 2 P. Előjegyzések Kiss Gábor ügyvezető igazgatónál, vagy a Kaszinóban kített ivéken eszközölhetők december 4-én déli 12 óráig. Megjelenés fekete vagy sötét ruhában.

— **Változott a 10-es honvédek estélyének műsora.** Buzinkayné Oláh Rózsi hirtelen megbetegedése folytán kénytelen volt az estélyen való szereplését lemondani. Az estély rendezőse helyette Hauke Olga miskolci énekművésznő kérte fel szereplésre. Az énekművésznő — akit Chudovszky Lajos Sátoraljaujhelyi kisért — vállalta a szereplést. Itt említjük meg, hogy az estély iránt megérdemelten nagy az érdeklődés és joggal remélhető, hogy zsufolásig telt ház fog áldozni a nemes célra.

— **Sátoraljaujhely ismertetése a rádióban.** December 7-én, csütörtökön délelőtt 10 órai kezdettel a „Magyar Városok” sorozatban, a Rádió, Sátoraljaujhely városát mutatja be a rádiósok óriási tömegének, husz perces előadás keretében. Különös megtiszteltetés jelent, hogy a Rádió igazgatósága városunk ismertetését éppen a rádió ünnepi hetében tüzte műsorra. Az ismertetést Orbán Kálmán dr polgármester felkérésére a Zempléni szerkesztőségének tagja György Lajos írta. Kívánatos volna, hogy a közvetítést a helybeli iskolák is meghallgassák.

— **Műkedvelői színelőadás a Stefánia Szövetség javára.** A Zempléni vármegyei Kazinczy Kör műkedvelő társasága december hó 11-én hétfőn este fél 9 órakor, a sátoraljaujhelyi Stefánia Szövetség javára, a városi színházban előadást rendez. Színpadon kerül „Osztályharc” Stella Adorján kis színjátéka, Báthy Zsófia, Domján Aranka, dr Matolay Lászlóné, dr Mester István, Pintér Zoltán, Ujváry Zoltán szereplésével, Bekeffy László bohóza „Szerlem az élők világában” Heidrich Zoltánné, dr Székely Lászlóné, Szirmay Sári, Nyomárkay István, dr Oláh István, és a „Motor” című Női bohózat dr Pilissy Tamásné, dr Schmotzer Györgyné, Farkas Andor, Pintér Zoltán és Ujváry Zoltán szereplésével. Csörghe Kató, Domján Aranka, Dubay Judith, Lomniczer Miklósné, Nagy Erzsike, Petrasovszky Jolán, Schmiat Kató, Szirmay Sári, Zboray Ica táncokat mutatnak be. Dr Pintér Viktor cigányzene kísérettel dalokat énekel. Az előadást részben annak nemes célzata, részben a szereplő műkedvelők már korábbi előadásokból ismert nagyszerű teljesítménye miatt, óriási érdeklődés előzi meg. Jegyek előre válthatók a sátoraljaujhelyi dohányfőzőszobában.

— **Kultürest Mádon.** A mádi iskolán kívüli népművelési albizottság november 26-án este tartotta megnyitó előadását ünnepélyes keretek között, nagyszámú közönség előtt. Az iskolai énekkar több énekszámmal jeleskedett, majd szavaltatok élénkítették az estét. Vaskó József pápai kamarás megnyitó beszéde után Darvas János iskolaigazgató, a Nemzeti Egység vezető titkára tartott a mai problémákról nagy tetszéssel fogadott előadást.

— **Az Ipartestületi Dalárda** által november 25-én este az Ipartestület székházában sz. Cecilia tiszteletére rendezett dal-estélyt nagy közönség őszinte elismerése kísérte. Ugy a magán, valamint a Dalárda énekszámait kifogástalan zenei készség jellemezte, míg Szepesi Bódog kegyesrendi tanár mélyen járó és e mellett mégis népszerű előadása a dalt szerető, vallásos érzelmi tudós alapos munkája volt. Az estély rendezésének érdeme Lipcsey Tivadar karnagy, Poós József elnök és Csernyiczky Kálmán titkár nevéhez fűződik. A műsor számok után társasvacsera, majd tánc következett. A legjobb hangulatban.

— **Katonai akció az inségesek érdekében.** A m. kir. miskolci 7. honvéd vegyesdandár alakulatai mint az elmúlt években, úgy a következő téli időszakban is nagy megértéssel sietnek az inségesek segítségére. Az alakulatok a folyó évi december hó 1-től 1934. április hó 30-ig összesen 45,000 több személyre szóló ebédadagot fognak kiadni az inségeseknek. A zempléni vármegyei alakulatok 50 ilyen több személyre szóló inséges ebédet fognak kiszolgáltatni, azonkívül a sátoraljaujhelyi zászlóalj parancsnokság 10-10 ebédet és vacsorát fog kiszolgáltatni szegénysorsu tanulók részére. A szegénysorsu tanulók élelméze nemcsak a téli időszak alatt, hanem állandó jelleggel történik. Ezek az intézkedések Pokorny Herman altábornagy és vitéz Csátaljay János zászlóaljparancsnok szociális érzékét dicsérik.

— **Kiválóan sikerült a Zempléni vármegyei Nemzeti Kaszinó kultürestje.** A Zempléni vármegyei Nemzeti Kaszinó hétfőn délután 6 órai kezdettel folytatta kultürestjeinek sorozatát. Ezen az estén dr Mecner Tibor főlevéltárnok nagyon élvezetes és tartalmas előadást tartott a régi vármegyei életről a XV. századig. A nagy tetszéssel fogadott előadás után Lipcsey Kriszta és Lipcsey Tivadar Chudovszky Lajos zongorakísérete mellett hegedűn adták elő a „Kunok” című ábrándot, melyet a nagyszámú megjelent előkelő közönség élénk tapsokkal jutalmazott.

— **Tisztítja a légutakat** és kiváló szer a száj és garat desinficiálására a Negró. Negró a torok kéményseprője.

— **Teadélután.** A sátoraljaujhelyi gör. kath. Nőegylet elnöknője, Damjanovics Agostonné a napokban adta vendégszerető házában a szegénygyermek felruházására az első teadélutánt, mely a hagyományhoz híven, igen szép anyagi sikerrel végződött. Teadélután megváltás címen 130 pengő gyűlt össze. A legközelebbi teadélután a sátoraljaujhelyi Mária kongregáció rendezésében december 6-án Miklós napján lesz, a gör. kath. iskolában, melyre az érdeklődőket ez uton is tisztelettel meghívja vezetőség.

— **A Székesfehérvárosi M. Kir. Pénzügyigazgatóság** felkéri az igen tisztelt közönséget arra, hogy azok, akik a részükre küldött állami sorsjáték sorsjegyeit megőhadják tartani, a mellékelt postatakarékpénztári befizetési lapnak felhasználásával a sorsjegyek árát mielőbb fizessék be. Akik azonban a részükre küldött sorsjegyet nem kívánják megtartani, sziveskedjenek azt a küldött visszboríték felhasználásával visszaküldeni, ahoz, akitől kapták.

— **Szándékos emberölésért két évi fegyház** Megírta a Zemplén, hogy augusztus 23-án este Szerencs határában Barabás Gyula munkanélküli közművesseg egy dinnye 4 filléres vételára miatt mellbeszurta barátját Reisinger Lajos szobafestősegédet, aki sérüléseibe a miskolci Erzsébet kórházban behalt. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék Köröskényi tanácsa pénteken e hó elsején tárgyalta a bűntügyet és Barabás Gyulát szándékos emberölés büntetéseért 2 évi fegyházra ítélte. Az ítélet nem jogerős.

— **Kedvezmény az új rádióelőfizetőknek.** Azok, akik a rádióhéttartama alatt (december hó 2-10-ig bezárólag) lépnek be a rádióelőfizetők sorába, a keresk. miniszter megengedte, hogy az előfizetési díjat 1934. február 1-től kezdődőleg fizessék, illetve a díjfizetési kötelezettség február 1-én kezdődik.

**Iztékes névjegyeket készít a „Zemplén”-nyomda**

**12 Dréher Vendégház**

## A ZEMPLÉN

Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. Sátoraljaujhely, nyomdájában

### tanuló felvétetik

Jelentkezzenek két közép vagy polgáriiskolát esetleg 6 elemi osztályt végzett egészséges 14 éven felüli ifjak.

A Budapesti török száma mányának azt a deletét, emelly tokká nyilvánít sének határidő 15-ig meghos rendelet egybe zások tárgyáb alaprendelet e zéseit is mód pedig:

1. A bíróság vánítás iránt b annak hiány miatt nem ut hanem csupán végett adhatja

2. A birtok nitható a kata

## Lényeges kö

### A sáto érdekel

A gazdaköz már régóta p hogy egyes kö ságai csak ug az adóhátralék foglalt előáll kézből való ért az élőállatok tartják, vagy kiadják ugyan lebélyezzik, il tényet arra rá

Az érdekel eljárást jogos mert ezzel eg megnehezítették való eladást, r lyegzett rédia az eladó gazd tésére, míg a

### Kutépítések

A belügyminis régi közegészmak teljesítés

A belügymini vármegye alispá pengő államseg megye részére a egészségügyi s gástalan, jó viz létesíttessenek, meglévő ásott segügi kívána lően rendbehoz A vármegye

# KÖZGAZDASÁG

## December 15-ig lehet kérni a védett birtokká való nyilvánítást

Három új módosítás a gazdavédelmi rendeleten

A Budapesti Közlöny csü-törtöki száma közölte a kormányának azt a legújabb rendeletét, amellyel a védett birtokká nyilvánítás kérelmezésének határidejét december 15-ig meghosszabbította. A rendelet egyben a gazdatartozások tárgyában kibocsátott alaprendelet egyes rendelkezéseit is módosította. — Még pedig:

1. A bíróság a védetté nyilvánítás iránt beadott kérvényt annak hiányos felszerelése miatt nem utasíthatja vissza, hanem csupán a hiány pótlása végett adhatja vissza.

2. A birtok védetté nyilvánítható a kataszteri tiszta jö-

vedelem 15-szörösét meg nem haladó terhelés esetében is, ha a birtok egy-egy katasztrális holdjára legalább 250 pengő jelzalogos teher esik.

3. Végül a rendelet attól feltételezeten, hogy egyéb előfeltételek fennforognak, lehetővé teszi a védetté nyilvánítás szempontjából egyes oly terheknek figyelembevételét is, amelyek az alaprendelet hatályba lépésének napján, 1933. október 24-én még nem voltak bekebelezve, de amelyekre vonatkozólag a követelés ranghelye e nap előtt érkezett beadvány alapján a telekkönyvbe már fel volt jegyezve.

## Lényeges könnyítések a lefoglalt élőállatok szabadkézből való értékesítésénél

A sátoraljaujhelyi kir. pénzügyigazgatóság az érdekelt gazdaközönség régi panaszait orvosolja

A gazdaközönség körében már régóta panaszzal az, hogy egyes községek előljáróságai csak úgy engedik meg az adóhátralékosoknak a lefoglalt élőállatoknak szabadkézből való értékesítését, hogy az élőállatok rédiáit visszatartják, vagy pedig a rédiát kiadják ugyan, de azt előbb lebélyegzik, illetve a foglalás tényét arra rávezetik.

Az érdekelt gazdák ezt az eljárást jogosan kifogásolták, mert ezzel egyrészt *rendkívül megnehezítették a szabadkézből való eladást*, másrészt a lebélyegzett rédia alkalmas volt az eladó gazda megszegésére, míg a vevőt az ilyen

jószágok vásárlásától elriasztotta.

A községi előljáróságoknak ezen túlzott óvintézkedései folytán a szabadkézből való eladást, *melynek nagy előnye, hogy a jószágokat nem kell pottom áron elvesztegetni*, sehol sem kedvelték meg, bár a bajba jutott gazdáknak ez a rendszer negy könnyebbséget volt hivatva biztosítani.

A sátoraljaujhelyi kir. pénzügyigazgató most elrendelte, hogy a rédiákat minden lebélyegzés nélkül akadálytalanul *ki kell adni az érdekelteknek, akiknek csupán egy elismervényt kell aláírniok az előljáróságon.*

## Kutépítések

kormánysegéllyel

A belügyminiszter intézkedése régi közegészségügyi kivánalmak teljesítését teszi lehetővé

A belügyminiszter értesítette a vármegye alispánját, hogy 13.000 pengő államsegélyt biztosít a vármegye részére avégből, hogy közegészségügyi szempontból kifogástalan, jó vizet szolgáltató kutak létesítenek, vagy ilyen már meglévő ásott kutak a közegészségügyi kivánalmaknak megfelelően rendbehozassanak.

A vármegye érdekelt községeit

közegészségügyi bizottság járta végig, melynek tagjai voltak dr Jendrassik Aladár fővegyész, az Országos Közegészségügyi Intézet osztályvezetője, Vass Elemér mérnök és dr Schmotzer György vm. tiszti főorvos. A bizottság megállapításai alapján a következő községekben mutatkozott különös szükség a kutak felállítására. A bizottság javaslatára Tállya 3, Golop 2, Rátka 2, Taktaharkány 3, Tiszaluc 1, Girincs 2, Köröm 1, Ond 2, Mád 3, Bodroghalász 2, Bodrogolász 2, Bodrogcsanak 1, Sárospatak 8, Vámosujfalu 1, Tolcsva 4, Erdőhorváti 3, Komlóska 1, Alsóberecki 3, Nagyrovány 1, Ricse 1, kifogástalan ivó-

vízet szolgáltató ásott kuttal gazdagodik. Egyes községben a kutakat forrásfoglalással és vízduzzasztással állandóan csorgó kutakká építik át.

Az érdekelt tényezőknek dr Kozma György főispánnal folytatott tárgyalásai alapján remény van arra, hogy a belügyminiszter a jövő évben is államsegélyt fog biztosítani hasonló célra a vármegyének, melynek révén biztosítani óhajtják azt, hogy azoknak a községeknek a vizellátása is biztosítható, amelyekben a kedvezőtlen talajviszonyok miatt csak furott kutak útján lehet vízhez jutni.

A kutak ásása a kora tavasszal főleg inséges munkával fog történni.

## Ötezer pengő és a sárospataki harmadik gyógyszer-tár

Különös perfelvétel a budapesti járásbírószágon

Egy fővárosi lap közli:

Különös, gyógyszerészi vonatkozású pört tárgyalt Budapesten Rátai György dr járásbíró. Stern Miksa okl. gyógyszerész Harsányi Miksa dr ügyvéd útján keresetet indított a Gyógyszerészeti Értesítő és annak tulajdonosa Gaál Endre dr országgyűlési képviselő, a Magyarországi Gyógyszerész Egyesület és a Budapesti Gyógyszerész Testület elnöke ellen. Keresetében eladta, hogy *közvetítőként állt alkalmazásban alperesnél, kikötött jutalékát azonban nem kapta meg.* Gaál Endre dr képviselőjében Hoffman Dezső dr ügyvéd tagadta a kereset jogalapját mire a felperes ügyvédje rámutatott arra, hogy a kereset egyik tétele tulajdonképpen nem szorosan vett gyógyszer-tári közvetítési díj. Az ügyvéd ezután azt adta elő, hogy *Sárospatakon egy reál- és egy személyjogu gyógyszer-tár van, a két meglévő gyógyszer-tár mellé azonban a közelmúltban egy harmadikat kértek.* Erre a két érdekelt gyógyszerész — a felperesi ügyvéd állítása szerint — összekötöttest keresett Stern Miksával, aki elvitte

őket Gaál Endre dr-hoz. Gaál Endre — folytatta Harsányi ügyvéd — *a két gyógyszerésszel megállapodott, hogy 5000 pengőt fizetnek neki abban az esetben, ha ő befolyásával el tudja érni, hogy a harmadik gyógyszer-tári jog engedélyezését megtagadják.* Ez meg is történt.

A keresetet eladó ügyvéd szerint azonban Gaál Endre az 5000 pengőből *a Sternnek járó százalék kifizetését megtagadta.* A feltűnést keltő eladás után Gaál Endre ügyvédje az elmondottak jegyzőkönyvbevételét kérte, majd a járásbíró új határnapot tűzött ki a tárgyalásra, hogy a bizonyítást lefolytassák.

A különös per kimenetelét, annak zempléni vonatkozásait tekintve, természetesen itt is nagy érdeklődés kíséri, mert annak esetleg még további folytatása is lesz.

— **Halálozás.** Remes Gyuláné sz. Majthényi Sarolta folyó évi november hó 25-én, hosszú és kínos szenvedés után elhunyt. Városszerte megnyilvánult nagy részvét mellett 27-én temették el a Battyáni-utcai gyászházból.

Értesítjük a t. korcsolyázó közönséget, hogy akik **december hó 9-ig** korcsolyabérletet váltanak, az alanti kedvezményben részesülnek:

Felnőtteknek . . . . 8.00 P.  
Diákoknak . . . . 4.00 P.

**december hó 9-ike után**

Felnőtteknek . . . . 12.00 P.  
Diákoknak . . . . 6.00 P.

Bérletjegyek a közművek irodájában válthatók. A bérletjegyekhez fényképet is kérünk.

Diákok az iskola igazgatósága által kiállított igazolványt felmutatni tartoznak. **Városi Közművek**

## TURISTASÁG

Az elmúlt szombaton a MTE Hegyaljai Osztályának látogatására Sátoraljaujhelyre érkezett Papp Dénes a MTE úv. elnöke, aki az Osztály választmányával folytatott tárgyalásain kívül tisztelgő látogatást tett a vármegye és város vezetőinél az Osztály és a turistaság iránti mindenkori jóakaratu megnyilatkozásaikért az egyesület Központjának köszönetét tolmácsolva. Ugy leveldi Kozma György főispán, mint Bernáth Aladár alispán és Orbán Kálmán polgármester a legteljesebb elismeréssel nyilatkoztak a turistaság törekvéseiről és megígérték, hogy az Osztályt munkájában ezután is segíteni fogják.

Az Osztály vezetőségének a magas hegyi sí lesikló pályára vonatkozó és első ízben a múlt heti helybeli újságokban fölvetett elgondolását Orbán Kálmán dr. polgármester a legteljesebb megértéssel fogadta s főhatalmazására az Osztály rövidesen be fogja mutatni a pálya részletes kivitelei terveit.

Az Osztály tagjainak olcsó sí felszerelési cikkekkel való ellátása érdekében indított akció keretében a Vezetőség egy felszerelési cikkekkel álló mintagyűjteményt fog remélhetőleg már a jövő héten bemutatni a t. Tagoknak.

Az Osztály vezetősége minden szerdán délután 4—7-ig hivatalos órát tart a Kazinczy Könyvtárban (városi bérpalota jobb szárny II. emelet.)

A saujhelyi kir. járásbíróóság  
mint telekkönyvi hatóság

Tk. 4814/1933 szám

### Árverési hirdetmény kivonat

Kir. Kincstár végrehajtónak Klein Jakabné sz. Ecker Mária végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 2032 P 27 f tőkekövetelés és jár. behajtása végett a saujhelyi kir. járásbíróóság területén levő, Saujhely megyei városban fekvő s a saujhelyi 963 sz. tkvi betétben A.—I. A. 2. sorsz. 1949. hrsz. a. foglalt B. 10—12 sorsz. szerint végrehajtást szenvedő nevén álló ingatlanra (ház) és közös legelő illetőségre 4525 P kikiáltási árban a C. 14. sorsz. alatt özv. Ecker Hermanné Herschkovics Záli javára bekebelezett özv. hasznélvezeti jog érintetlenül hagyásával.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek a tkvi hatóság hivatalos helyiségében Kazinczy-ucca 35. szám fdsz. 10. ajtó megtartására 1934. február hó 9. (kilenc) napjának d. e. 9 óráját tűzi ki.

1. Az árverés alá eső ingatlant, ha az árverés megtartását a Sátoraljaujhelyi Népbank mint Takarékpénztár végrehajtó kérel-

mére 4380 P-nél, dr. Gáspár Sándor végrehajtó kérelmére 5556 P-nél, a Phönix és Bécsi egyesült Biztosító Rt végrehajtó kérelmére 5890 P-nél, dr. Grosz Miklós végrehajtó kérelmére 5920 P-nél, dr. Groszmann Jakab végrehajtó kérelmére 6080 P-nél, m. kir. kincstár végrehajtó kérelmére 7080 P-nél és Rosenblum Armin végrehajtó kérelmére 10658 P-nél alacsonyabb áron eladni nem lehet (1908. XII. t. c. 26. §.)

2. Árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy a az 1881. LX. tc. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapirosban a kiküldöttnél letenni, vagy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881. LX. tc. 147., 150. és 170. §§. 1908. XLI. tc. 21. §.)

3. Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegyenlíteni.

Sátoraljaujhely, 1933. évi november hó 2.

dr. Ilykovits s. k.  
kir. tvszéki bíró

A tokaji kir. járásbíróóság  
mint telekkönyvi hatóságtól.

Tk. 3628/1933. sz.

### Végzés

A telekkönyvi hatóság a Magyar Általános Takarékpénztár végrehajtónak Görgey Gábor és társai végrehajtást szenvedők elleni 152.25 dollár tőke és jár. iránti végrehajtási ügyében végrehajtó kérelmére a 14000/933 M. E. számú rendelet 17. §-a alapján elrendeli, hogy a) a tokaji 173. sz. tkvi betétben A. I. 3. sorszám és 3485/1. hrsz. alatt felvett rét, b) a tokaji 726. sz. tkvi betétben A. + 1. sorsz. és 1686/10. hrsz. alatt felvett száató, c) a tokaji 726. sz. tkvi betétben A. + 2. sorsz. és 1688. hrsz. alatt felvett rét, d) a tokaji 727. sz. tkvi betétben A. + 1. sorsz. és 1686/9. hrsz. alatt felvett száató, e) a tokaji 1952. sz. tkvi betétben A. I. 1—5. sorsz. és 636., 637., 640., 638/1., 639/2. hrsz. alatt felvett kert, szőlő és ut. f) a tokaji 1952. sz. tkvi betétben A. III. 1. sorsz. és 3655/1. hrsz. alatt felvett rét árverés helyett végrehajtási árverés hatályával bírói uton magánkézből adassék el, mert a becsatolt vételi ajánlat szerint a Magyar Östermelő Rt. budapesti cég a fentebb a) alatti ingatlanért 126 P 80 f, b) alatti ingatlanért 11.478 P 80 f, c) alatti ingatlanért 198 P 80 f, d) alatti ingatlanért 3.360 P 00 f, e) alatti ingatlanért 2.307 P 60 f, f) alatti ingatlanért 383 P 20 f. Összesen tehát: 17.855 P 20 f. vételárát ajánlott fel és ezek az összegek az ingatlanok kataszteri jövedelmének negyvenszeres szorzatát elérik és nevezett ajánlattevő bánatpénz fejében a tokaji kir. adóhivatalnál a járásbíróisági letétnapló 30/1933—34. t. a. 1 drb. 1000 dollár és 4 drb. 100 névértékű 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%-os Magyar Általános Takarékpénztár által kibocsátott záloglevelet 4774 P értékben és a járásbíróisági letétnapló

31/933—34. t. a. 86 P-öt, mint felajánlott vételár 10%-át, letétbe helyezte.

Enhez képest a tk. 2103/933. szám alatt a f. évi december hó 12 napjára kitűzött árverést a fenti ingatlanokra vonatkozó részében az idézett rendelet 17. §-ának utolsó bekezdése értelmében hatályon kívül helyezi, a fentebb megjelölt értékpapírokat és összeget bírói letétül elfogadja és utasítja a kir. adóhivatalt, hogy azokat bírói letétként kezelje.

Ellenben kérelmezőt a tokaji 1284. sz. tkvi betétben 2398 és 2399. hrsz. alatt felvett ingatlanokra vonatkozólag előterjesztett kérelmével elutasítja és a tk. 2103/933 szám alatt kibocsátott árverési hirdetményt az erre vonatkozó részében hatályában fenntartja, mert ennek az ingatlanok a kataszteri tiszta jövedelme 95 P 16 f. a Magyar Östermelő pedig vételi ajánlatban ezért az ingatlanért 3313 P-öt ajánlott fel és így a felajánlott vételár a kataszteri tiszta jövedelemnek negyvenszeres szorzatát (3806 P 40 fillért) el nem éri.

Egyben a telekkönyvi hatóság a vételi ajánlat elfogadása és újabb vételi ajánlat beadása esetén annak megállapítása kérdésében, hogy a több ajánlattevő közül ki tekintendő vevőnek, — az 1933. évi december hó 18. napján d. e. 9 órára tárgyalást tűz, amikor az összes érdekelteket megidézeli.

A telekkönyvi tulajdonosokat és a többi érdekelteket figyelmezteti, hogy ezen végzésnek részükre történő kézbesítésétől számított 15 nap alatt esetleges észrevételeiket előterjeszhetik és hogy ezen határidő alatt az 1930:34. tc. 80. §-ában meghatározott módon megtartott szakértői becslés útján kimutathatják, hogy a megajánlott vételár az ingatlan értékének <sup>2</sup>/<sub>3</sub> ad részét sem éri el és ez esetben az ingatlanoknak a felajánlott áron való eladását elrendelni nem fogja. Egyszersmind közhírré teszi, hogy a vételi ajánlat 10%-át kitevő bánatpénz bírói letétbe helyezése mellett legkésőbb a tárgyalás előtti nap déli 12 órájáig bárki tehet a megajánlott vételárát legalább 10%-kal meghaladó vételi ajánlatot; azok, akik végrehajtási árverés esetén bánatpénz letétele nélkül tehetnek ajánlatot, a bánatpénz letétele alól ebben az esetben is fel vannak mentve;

több vételár felajánlója közül azt fogja vevőnek nyilvánítani, aki a legmagasabb ajánlatot tette; egyenlő összegű vételi ajánlatok esetében pedig elsőbbség illeti: 1. a vételárból ki nem elégíthető hitelezőt; 2. az eladásra kerülő ingatlan tulajdonosának rokonát és sógorát; 3. az eladásra kerülő ingatlan szomszédos ingatlan tulajdonosát és végül 4. a községbelieket egyenlően jogosítottak közül az előbb jelentkezőt illeti meg az elsőbbség;

ha a vevő a hitelezőkkel másként nem egyezik meg, a telekkönyvi hatóság csak a vételár kifizetése esetén fogja a vétel létrejöttét megtörténné nyilvánítani.

Végül elrendeli, hogy a végrehajtó ezt a végzést legkésőbbben a fenti határnapot megelőző nyolcadik napon a Saujhelyben megjelenő „Zemplén“ elnevezésű napilapban egyszer tésse közzé és az ezt igazoló lappéldányt a tárgyalás határnapján mutassa be;

elrendeli továbbá, hogy a végzés a bírói hirdető táblára kifüggesztessék és egy-egy példánya a szokásos módon való közhírré tétel végett Tokaj, Tarcal és Bodrogkeresztur községek előljáráóságainak megküldessék

Tokaj, 1933. évi november hó 20. napján.

Dr. Hauptvogel sk.  
kir. járásbíró

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíróóság  
mint tkvi hatóságtól.

Tk. 4810/1933. sz.

### Árverési hirdetmény kivonat.

M. kir. Kincstár végrehajtónak Sinka György és neje Derbochla Augustza végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 2131 ar. P 95 f tőkekövetelés és járuléka behajtása végett a saujhelyi kir. járásbíróóság területén levő, Sátoraljaujhely megyei városban fekvő s a saujhelyi 2864. sz. tkvi betétben A. + 1. sor 1927. hrsz. a. foglalt Sinka György végrehajtást szenvedő és Sinka Györgyné sz. Derbochla Augustza végrehajtást szenvedő időközben történt elhalálása folytán kisk. Sinka Ágota, Rózsi, Gyula, Jenő, Béla, Lajos és Irén nevén álló ingatlanra (ház udvarral) 3000 P kikiáltási árban.

A tkvi hatóság az árverésnek a tkvi hatóság hivatalos helyiségében Kazinczy-u. 35. sz. fdsz. 10. ajtó megtartására 1934. évi március hó 3. (három) napjának d. e. 9 óráját tűzi ki.

1. Az árverés alá eső ingatlant a Magyar-Olasz Bank végrehajtó kérelmére 3720 P-nél, Silbermann Géza végrehajtó kérelmére 3850 P-nél, Rose Salamon végrehajtó kérelmére 3945 P-nél, Kertész István végrehajtó kérelmére 4045 P-nél, Klein Lajos végrehajtó kérelmére 4130 P-nél, Megyei Általános Bank Rt. végrehajtó kérelmére 6516 P-nél, Központi Takarékpénztár Rt. végrehajtó kérelmére 6646 P-nél, Katz Sándor végrehajtó kérelmére 6746 P-nél, Weisz Áron végrehajtó kérelmére 7140 P-nél, Pásztor Jenő végrehajtó kérelmére 7202 P-nél, Központi Takarékpénztár végrehajtó kérelmére 7290 P-nél, Weisz Manfréd végrehajtó kérelmére 9616 P-nél, Kir. Kincstár végrehajtó kérelmére 9776 P-nél alacsonyabb áron alul eladni nem lehet.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881. LX. tc. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapirosban a kiküldöttnél letenni, vagy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881. LX. tc. 147., 150., 170. §§. 1908. LX. tc. 21. §.)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegyenlíteni. (1908. XLI. tc. 25. §.)

Sátoraljaujhely, 1933. évi november hó 2. napján.

Dr. Ilykovits s. k.  
kir. tvszéki bíró.

Szerkesztő

Telefon: 10

## HE TI

Nem volt niszterelnök, a nyit szerepelt újságok hasábján Gyula miniszter napokban. A Popolo D'Italia lapjain keres Beobachter-igazoznak az európai magyar nemzeti menyeivel és magyar miniszterek két látványosból kiemelkedő. Még a legelső belső lap is a munka propagandáját.

Benes lapja

— Az a nemzeti gazdasági öntudatunk rendelkezik a mi szempontunkból a kormány figyelmétől-holnapra az erő felvonulása

A Nemzeti Szociális megmozdulás alkalmat nyit a fontos nyilatkozat mozgalom sikeres előtt, maga a Nemzeti Szociális kormány több talált arra, hogy seregszemléjében és terveiről beszélt Gyula miniszter munká piedesztum hirdette és 15 össze a magyar get, erkölcsi és smind rendszerint intézményét. Kivételül a gazdasági kamarát sorát jelentette intézkedéseket kétségkívül legugyanvezett gondolata, amelyet fogva, kontra vélemény Foglalkozott a gonyatermelés nyainak megkapcsolatban tettek tett a árának és a keresztülvitelén Ugyanez a seg

## TURISTASÁG

Az elmúlt szombaton a MTE Hegyaljai Osztályának látogatására Sátoraljaujhelyre érkezett Papp Dénes a MTE üv. elnöke, aki az Osztály választmányával folytatott tárgyalásain kívül tisztelgő látogatást tett a vármegye és város vezetőinél az Osztály és a turistaság iránti mindenkori jóakaratu megnyilatkozásaiért az egyesület Központjának köszönetét tolmácsolva. Ugy leveldi Kozma György főispán, mint Bernáth Aladár alispán és Orbán Kálmán polgármester a legteljesebb elismeréssel nyilatkoztak a turistaság törekvéseiről és megígérték, hogy az Osztályt munkájában ezután is segíteni fogják.

Az Osztály vezetőségének a magas hegyi sí lesikló pályára vonatkozó és első ízben a múlt heti helybeli újságokban fölvetett elgondolását Orbán Kálmán dr. polgármester a legteljesebb megértéssel fogadta s fölhatalmazására az Osztály rövidesen be fogja mutatni a pálya részletes kiviteli terveit.

Az Osztály tagjainak olcsó sí felszerelési cikkekkel való ellátása érdekében indított akció keretében a Vezetőség egy felszerelési cikkekkel álló mintagyűjteményt fog remélhetőleg már a jövő héten bemutatni a t. Tagoknak.

Az Osztály vezetősége minden szerdán délután 4—7-ig hivatalos órát tart a Kazinczy Könyvtárban (városi bérpalota jobb szárny II. emelet.)

A saujhelyi kir. járásbíró  
mint telekkönyvi hatóság

Tk. 4814/1933 szám

### Árverési hirdetmény kivonat

Kir. Kincstár végrehajtónak Klein Jakabné sz. Ecker Mária végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 2032 P 27 f tőkekövetelés és jár. behajtása végett a saujhelyi kir. járásbíró területén levő, Sauihely megyei városban fekvő s a saujhelyi 963 sz. tkvi betétben A.—I. A. 2. sorsz. 1949. hrsz. a. foglalát B. 10—12 sorsz. szerint végrehajtást szenvedő nevén álló ingatlanra (ház) és közös legelő illetőségre 4525 P kikiáltási árban a C. 14. sorsz. alatt özv. Ecker Hermanné Herschkovics Záli javára bekebelezett özv. haszonélvezeti jog érintetlenül hagyásával.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek a tkvi hatóság hivatalos helyiségében Kazinczy-ucca 35. szám fűsz. 10. ajtó megtartására 1934. február hó 9. (kilenc) napjának d. e. 9 óráját tűzi ki.

1. Az árverés alá eső ingatlan, ha az árverés megtartását a Sátoraljaujhelyi Népbank mint Takarékpénztár végrehajtató kérel-

mére 4380 P-nél, dr. Gáspár Sándor végrehajtató kérelmére 5556 P-nél, a Phönix és Bécsi egyesült Biztosító Rt végrehajtató kérelmére 5890 P-nél, dr. Grosz Miklós végrehajtató kérelmére 5920 P-nél, dr. Groszmann Jakab végrehajtató kérelmére 6080 P-nél, m. kir. kincstár végrehajtató kérelmére 7080 P-nél és Rosenblum Ármán végrehajtató kérelmére 10658 P-nél alacsonyabb áron eladni nem lehet (1908. XII. t. c. 26. §.)

2. Árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy a az 1881. LX. tc. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni, vagy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881. LX. tc. 147., 150. és 170. §§. 1908. XLI. tc. 21. §.)

3. Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet igényi senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni.

Sátoraljaujhely, 1933. évi november hó 2.

dr. Ilykovits s. k.  
kir. tvszéki bíró

A tokaji kir. járásbíró  
mint telekkönyvi hatóságtól.

Tk. 3628/1933. sz.

### Végzés

A telekkönyvi hatóság a Magyar Általános Takarékpénztár végrehajtónak Görgey Gábor és társai végrehajtást szenvedők elleni 152.25 dollár tőke és jár. iránti végrehajtási ügyében végrehajtató kérelmére a 14000/933 M. E. számú rendelet 17. §-a alapján elrendeli, hogy a) a tokaji 173. sz. tkvi betétben A. I. 3. sorszám és 3485/1. hrsz. alatt felvett rét, b) a tokaji 726. sz. tkvi betétben A. + 1. sorsz. és 1686/10. hrsz. alatt felvett száató, c) a tokaji 726. sz. tkvi betétben A. + 2. sorsz. és 1688. hrsz. alatt felvett rét, d) a tokaji 727. sz. tkvi betétben A. + 1. sorsz. és 1686/9. hrsz. alatt felvett száató, e) a tokaji 1952. sz. tkvi betétben A. I. 1—5. sorsz. és 636., 637., 640., 638/1., 639/2. hrsz. alatt felvett kert, szőlő és ut. f) a tokaji 1952. sz. tkvi betétben A. III. 1. sorsz. és 3655/1. hrsz. alatt felvett rét árverés helyett végrehajtási árverés hatályával bírói uton magánkézből adassék el, mert a becsatolt vételi ajánlat szerint a Magyar Östermelő rt. budapesti cég a fentebb a) alatti ingatlanért 126 P 80 f, b) alatti ingatlanért 11.478 P 80 f, c) alatti ingatlanért 198 P 80 f, d) alatti ingatlanért 3.360 P 00 f, e) alatti ingatlanért 2.307 P 60 f, f) alatti ingatlanért 383 P 20 f. Összesen tehát: 17.855 P 20 f. vételárát ajánlott fel és ezek az összegek az ingatlanok kataszteri jövedelmének negyvenszeres szorzatát élik és nevezett ajánlattevő bánatpénz fejében a tokaji kir. adóhivatalnál a járásbírói letétnapló 30/1933—34. t. a. 1 drb. 1000 dollár és 4 drb. 100 névértékű 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%-os a Magyar Általános Takarékpénztár által kibocsátott záloglevelet 4774 P értékben és a járásbírói letétnapló

31/933—34. t. a. 86 P-öt, mint felajánlott vételár 10%-át, letétbe helyezte.

Enhez képest a tk. 2103/933. szám alatt a f. évi december hó 12 napjára kitűzött árverést a fenti ingatlanokra vonatkozó részében az idézett rendelet 17. §-ának utolsó bekezdése értelmében hatályon kívül helyezi, a fentebb megjelölt értékpapírokat és összeget bírói letétül elfogadja és utasítja a kir. adóhivatalt, hogy azokat bírói letétként kezelje.

Ellenben kérelmezőt a tokaji 1284. sz. tkvi betétben 2398 és 2399. hrsz. alatt felvett ingatlanokra vonatkozólag előterjesztett kérelmével elutasítja és a tk. 2103/933 szám alatt kibocsátott árverési hirdetményt az erre vonatkozó részében hatályában fenntartja, mert ennek az ingatlanok a kataszteri tiszta jövedelme 95 P 16 f. a Magyar Östermelő pedig vételi ajánlatban ezért az ingatlanért 3313 P-öt ajánlott fel és így a felajánlott vételár a kataszteri tiszta jövedelemnek negyvenszeres szorzatát (3806 P 40 fillért) el nem éri.

Egyben a telekkönyvi hatóság a vételi ajánlat elfogadása és újabb vételi ajánlat beadása esetén annak megállapítása kérdésében, hogy a több ajánlattevő közül ki tekintendő vevőnek, — az 1933. évi december hó 18. napján d. e. 9 órára tárgyalást tűz, amikor az összes érdekelteket megidézi.

A telekkönyvi tulajdonosokat és a többi érdekelteket figyelmezteti, hogy ezen végzésnek részükre történt kézbesítésétől számított 15 nap alatt esetleges észrevételeiket előterjeszthetik és hogy ezen határidő alatt az 1930:34. tc. 80. §-ában meghatározott módon megtartott szakértői becslés úján kimutathatják, hogy a megajánlott vételár az ingatlan értékének <sup>2</sup>/<sub>3</sub> ad részét sem éri el és ez esetben az ingatlanoknak a felajánlott áron való eladását elrendelni nem fogja. Egyszersmind közhírré teszi, hogy a vételi ajánlat 10%-át kitevő bánatpénz bírói letétbe helyezése mellett legkésőbb a tárgyalás előtti nap déli 12 órájáig bárki tehet a megajánlott vételárát legalább 10%-kal meghaladó vételi ajánlatot; azok, akik végrehajtási árverés esetén bánatpénz letétele nélkül tehetnek ajánlatot, a bánatpénz letétele alól ebben az esetben is fel vannak mentve;

több vételár felajánlója közül azt fogja vevőnek nyilvánítani, aki a legmagasabb ajánlatot tette; egyenlő összegű vételi ajánlatok esetében pedig elsőbbség illeti: 1. a vételárból ki nem elégíthető hitelezőt; 2. az eladásra kerülő ingatlan tulajdonosának rokonát és sógorát; 3 az eladásra kerülő ingatlanal szomszédos ingatlan tulajdonosát és végül 4. a közsébelieket egyenlően jogosítottak közül az előbb jelentkezőt illeti meg az elsőbbség;

ha a vevő a hitelezőkkel más-ként nem egyezik meg, a telekkönyvi hatóság csak a vételár kifizetése esetén fogja a vétel létrejöttét megtörténtnek nyilvánítani.

Végül elrendeli, hogy a végrehajtó ezt a végzést legkésőbbben a fenti határnapot megelőző nyolcadik napon a Sauihelyben megjelenő „Zemplén“ elnevezésű napilapban egyszer tételesen közzé és az ezt igazoló lappéldányt a tárgyalás határnapján mutassa be;

elrendeli továbbá, hogy a végzés a bírói hirdető táblára kifüggesztessék és egy-egy példány a szokásos módon való közhírré tétel végett Tokaj, Tarcal és Bodrogkeresztúr községek előljáróságainak megküldessék

Tokaj, 1933. évi november hó 20. napján.

Dr. Hauptvogel sk.  
kir. járásbíró

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró  
mint tkvi hatóságtól.

Tk. 4810/1933. sz.

### Árverési hirdetmény kivonat.

M. kir. Kincstár végrehajtónak Sinka György és neje Derbochla Augustza végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 2131 ar. P 95 f tőkekövetelés és járuléka behajtása végett a saujhelyi kir. járásbíró területén levő, Sátoraljaujhely megyei városban fekvő s a saujhelyi 2864. sz. tkvi betétben A. + 1. sor 1927. hrsz. a. foglalát Sinka György végrehajtást szenvedő és Sinka Györgyné sz. Derbochla Augustza végrehajtást szenvedő időközben történt elhalálása folytán kisk. Sinka Ágota, Rózsai, Gyula, Jenő, Béla, Lajos és Irén nevén álló ingatlanra (ház udvarral) 3000 P kikiáltási árban.

A tkvi hatóság az árverésnek a tkvi hatóság hivatalos helyiségében Kazinczy-u. 35. sz. fűsz. 10. ajtó megtartására 1934. évi március hó 3. (három) napjának d. e. 9 (kilenc) óráját tűzi ki.

1. Az árverés alá eső ingatlan a Magyar-Olasz Bank végrehajtató kérelmére 3720 P-nél, Silbermann Géza végrehajtató kérelmére 3850 P-nél, Rose Salamon végrehajtató kérelmére 3945 P-nél, Kertész István végrehajtató kérelmére 4045 P-nél, Klein Lajos végrehajtató kérelmére 4130 P-nél, Megyei Általános Bank rt. végrehajtató kérelmére 6516 P-nél, Központi Takarékpénztár rt. végrehajtató kérelmére 6646 P-nél, Katz Sándor végrehajtató kérelmére 6746 P-nél, Weisz Áron végrehajtató kérelmére 7140 P-nél, Pásztor Jenő végrehajtató kérelmére 7202 P-nél, Központi Takarékpénztár végrehajtató kérelmére 7290 P-nél, Weisz Manfréd végrehajtató kérelmére 9616 P-nél, Kir. Kincstár végrehajtató kérelmére 9776 P-nél alacsonyabb áron aul eladni nem lehet.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881. LX. tc. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni, vagy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881. LX. tc. 147., 150., 170. §§. 1908. LX. tc. 21. §.)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet igényi senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. (1908. XLI. tc. 25. §.)

Sátoraljaujhely, 1933. évi november hó 2. napján.

Dr. Ilykovits s. k.  
kir. tvszéki bíró

Szerkesztőség

Vé

Telefon: 109.

## HE TI S

Nem volt niszterelnök, aki nyit szerepelt újságok hasábján Gyula miniszter napokban. A D. Popolo D'Italia lapjain keresztül Beobachter-ig hkoznak az európai a magyar nemzeti ményeivel és je magyar miniszter kahét látványos ból kiemelkedő Még a legelvak belüli lap is el munka propaga jelentőségét.

Benes lapja p — Az a nem gazdasági öntud sal rendelkezik, mi szempontunk a kormány figy máról-holnapra az erő felvonulhat

A Nemzeti M sadalmi megmoz alkalmat nyitott fontos nyilatkoz mozgalom sike előtt, maga Gör niszterelnök áll kormány többi talált arra, hogy seregszemléjébe és terveiről besz Gyula miniszter munka piederstá hirdette és 15 össze a magyar gét, erkölcsi érté smind rendszeres intézményét. Ká mivélésügyi min dasági kamarák sorát jelentette b intézkedéseknek, kétségkívül legér ugynevezett gondolata, amely szeténél fogva, kontra vélemény Foglalkozott a gonyatermelés é nyainak megjav kapcsolatban ha seket tett a b árának és a b keresztülvitelének Ugyanez a segít